

Cod.: 10008 rev. 3 del 20/07/19

ITALIANO

Fase 1

Inserire il traverso di scorrimento (A) all'interno del cassonetto fino al click della linguetta (L).

Fase 2

Bloccare il traverso di scorrimento (A) come mostrato in fig. 2

Fase 3

Posizionare il montante di battuta (C) e bloccarlo con le viti in dotazione (N° 2 autofilettanti Ø4,8x17) (Ved. Part.3.1).

Fase 4

Procedere al fissaggio del distanziatore superiore (B1) e inferiore (B2), con le apposite viti in dotazione (N°4 autofilettanti Ø4,8x17) ,necessari per mantenere esatta la quota della luce di passaggio (Ved. Part. 4.1 e 4.2).

POSIZIONAMENTO DEL CONTROTELAIO

Nuove costruzioni:

Creare punti d'appoggio a quota esatta del pavimento finito e posare il controte laio.

Pavimento esistente:

Posizionare il controte laio direttamente sul pavimento. Per il fissaggio a terra usare i punti F (Ved. Part 4.3).

ISTRUZIONI PER IL RIVESTIMENTO

A) Rivestire il controte laio con malta cementizia fino a coprire la rete (1cm circa).

B) Pareggiare l'intonaco fino a filo del controte laio.

C) Procedere alla rasatura di rifinitura con gesso o scagliola.

ATTENZIONE

Posizionare il controte laio a piombo facendo attenzione al piano.

NON MONTARE IL CASSONETTO PIU IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO

SLOVENČINA

Krok 1

Vložte vrchnú koľajnicu (A) do posuvného systému až po zacvaknutie do vrchného uzatváracieho profilu (L).

Krok 2

Zafixujte vrchnú koľajnicu (A), ako je to znázornené na obrázku 2.

Krok 3

Pripevnite vertikálnu dorazovú lištu (C) k vrchnej koľajnici (samorezná skrutka č. 2 Ø4,8x17) (časť 3.1)

Krok 4

Pripevnite rozpery (B1 a B2) k puzdru na jednej strane a k dorazovej lište na strane druhej (samorezná skrutka č.4 Ø4,8x17) (časť 4.1 a 4.2).

INŠTALÁCIA PUZDRA

Pre nové budovy:

Vytvorte oporné body v presnej výške dokončenej podlahy a položte puzdro. Pri montáži je potrebné dodržať výškovú kótu (vagrís) vyznačenú na puzdre (vo výške 1m od dokončenej podlahy).

Existujúce dokončené podlahy:

Puzdro umiestnite priamo na podlahu. Na pripevnenie systému k podlahe použite krídlelka „F“. (Obr. 4.3) alebo montážnu nízkoexpanznú penu.

NÁVOD NA OMIETNUTIE

A) Puzdro omietnite hrubou omietkou až do celkového pokrytia siete (1 cm).

B) Vyrovnajte omietku až po okraj puzdra.

C) Nakoniec naneste tenkovrstvú omietku alebo stierku.

POZOR Nainštalujte puzdro opatrne na dokončený povrch (keramická dlažba, parkety...). **NEINŠTALUJTE PUZDRO VYŠŠIE ANI NIŽŠIE AKO JE ÚROVEŇ DOKONČENEJ PODLAHY!**

ČEŠTINA



ENGLISH

Step 1

Insert the crossbar (A) inside the sliding system up to the click of the bracket (L).

Step 2

Block the crossbar rail (A) as shown in pic.2

Step 3

Fix the doorjamb (C) to the crossbar (N° 2 tapping screw Ø4,8x17) (Part. 3.1).

Step 4

Fix the spacer (B1 and B2) to the sliding system and the doorjamb (N° 4 tapping screw Ø4,8x17) (Part. 4.1 and 4.2)

SETTING OF THE SLIDING SYSTEM

For new buildings:

Pack and position cavity system to finished floor level.

Existing finished floor levels:

Set the system directly on the floor. Use points "F" to fix the system on the floor. (Pict. 4.3)

COATING INSTRUCTION

A) Coat the system with cement mortar up to the total covering of the net (1cm).

B) Level out the plaster up to the edge of the system.

C) Finish with plaster or scagliola.

ATTENTION

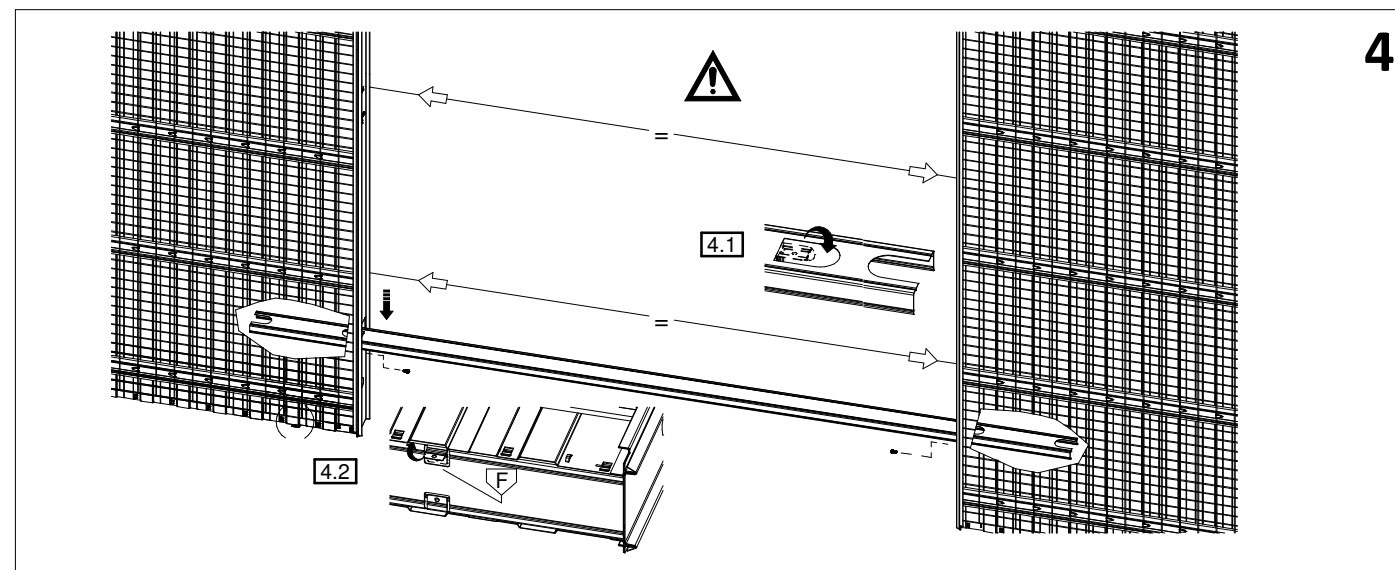
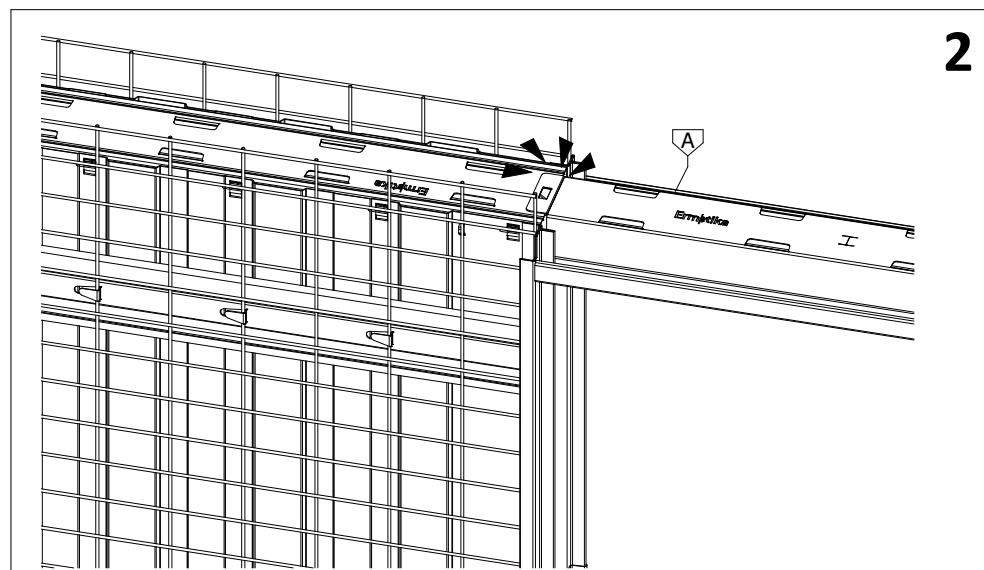
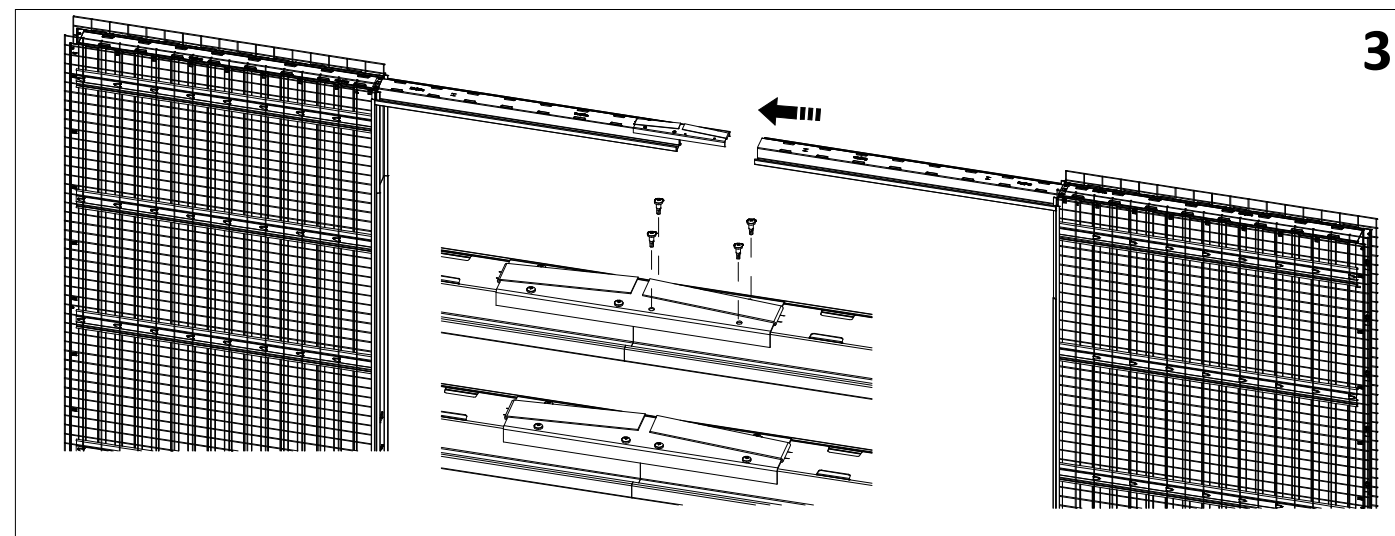
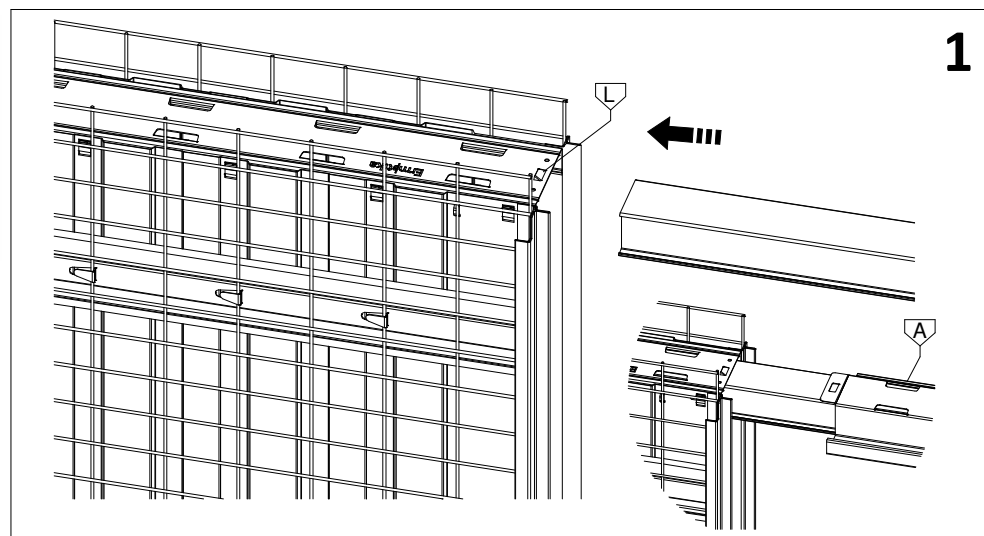
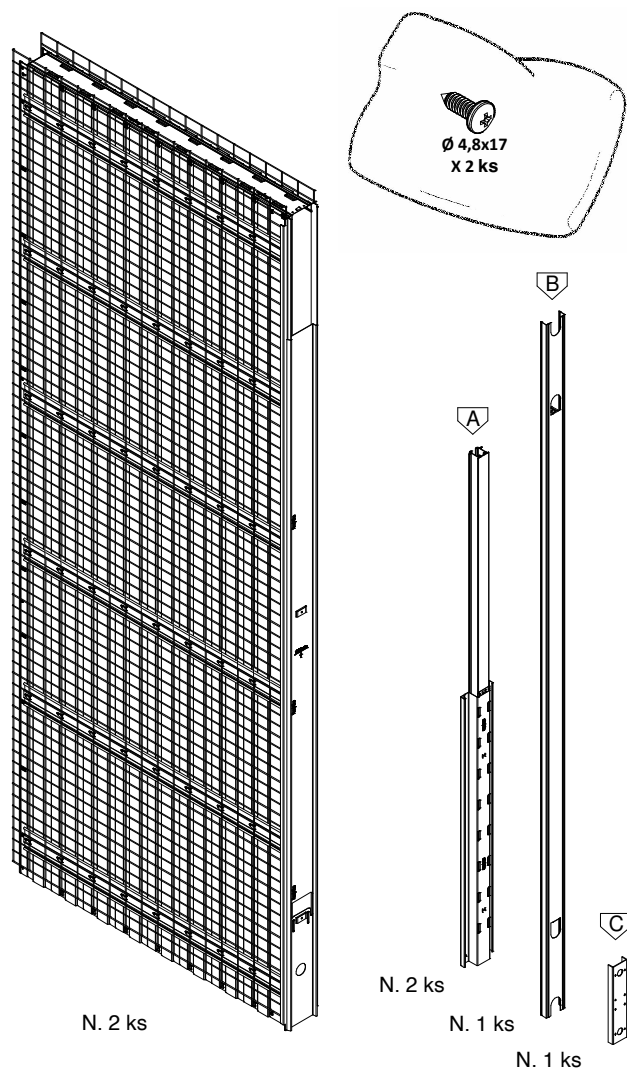
Plumb the system taking care in the surface. **DON'T SET THE SYSTEM HIGHER THAN THE FLOOR**

NEW VERSION

2019

info@bauweb.sk
www.ermetika.bauweb.sk

Ermetika
evolution



ITALIANO

Fase 1

Inserire il traverso di scorrimento (A) all'interno del cassonetto fino al click della linguetta (L).

Fase 2

Bloccare il traverso di scorrimento (A) come mostrato in Fig. 2

Fase 3

Unire i due controtelai tramite la staffa di giunzione (C) in dotazione preposizionata sul traverso di uno dei due cassonetti.

Fase 4

Procedere al fissaggio del distanziatore (B) necessario per mantenere esatta la quota della luce di passaggio con le viti in dotazione (N° 2 viti autofilettanti Ø4,8x17) (Ved. part 4.1)

POSIZIONAMENTO DEL CONTROTELAIO

Nuove costruzioni:

Creare punti d'appoggio a quota esatta del pavimento finito e posare il controtelaio.

Pavimento esistente:

Posizionare il controtelaio direttamente sul pavimento. Per il fissaggio a terra usare i punti "F" (vedi figura 4.2).

ISTRUZIONI PER IL RIVESTIMENTO

A) Rivestire il controtelaio con malta cementizia fino a coprire la rete (1cm circa).

B) Pareggiare l'intonaco fino a filo del controtelaio.

C) Procedere alla rasatura di rifinitura con gesso o scagliola.

ATTENZIONE

Posizionare il controtelaio a piombo facendo attenzione al piano.

NON MONTARE IL CASSONETTO PIU IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO

SLOVENČINA

Krok 1

Vložte vrchnú koľajnico (A) do posuvného systému až po zacvaknutie do vrchného uzatváracieho profilu (L).

Krok 2

Zafixujte vrchnú koľajnico (A), ako je to znázornené na obrázku 2.

Krok 3

Po inštalácii vrchných koľajnic spojte obe puzdrá pomocou spojovacej konzoly (C), ktorá je umiestnená na priečke jedného z dvoch puzdiel.

Krok 4

Pripevnite rozperu (B) k puzdru na oboch stranách (samorezná skrutka č.2 Ø4,8x17) (časť 4.1).

INŠTALÁCIA PUZDRA

Pre nové budovy:

Vytvorte oporné body v presnej výške dokončenej podlahy a položte puzdro. Pri montáži je potrebné dodržať výškovú kótu (vagrís) vyznačenú na puzdre (vo výške 1m od dokončenej podlahy).

Existujúce dokončené podlahy:

Puzdro umiestnite priamo na podlahu. Na pripevnenie systému k podlahe použite krídlečka „F“. (Obr. 4.3) alebo montážnu nízkoexpanznú penu.

NÁVOD NA OMIETNUTIE

A) Puzdro omietnite hrubou omietkou až do celkového pokrytia siete (1 cm).

B) Vyrovajte omietku až po okraj puzdra.

C) Nakoniec naneste tenkovrstvú omietku alebo stierku.

POZOR Nainštalujte puzdro opatrne na dokončený povrch (keramická dlažba, parkety...). **NEINŠTALUJTE PUZDRO VYŠŠIE ANI NIŽŠIE AKO JE ÚROVEŇ DOKONČENEJ PODLAHY!**

ČEŠTINA

ENGLISH

Step 1

Insert the crossbar (A) inside the sliding system up to the click of the bracket (L).

Step 2

Block the crossbar rail (A) as shown in pic.2

Step 3

After installing the crossbars, join the two systems with the junction bracket (C).

Step 4

Fix the spacer (B) to the sliding system and the doorjamb (N° 2 tapping screw Ø 4,8x17) (Part 4.1).

SETTING OF THE SLIDING SYSTEM

For new buildings:

Pack and position cavity system to finished floor level.

Existing finished floor levels:

Set the system directly on the floor.

Use points "F" to fix the system on the floor (Pict. 4.2).

COATING INSTRUCTION

A) Coat the system with cement mortar up to the total covering of the net (1cm).

B) Level out the plaster up to the edge of the system.

C) Finish with plaster or scagliola.

ATTENTION

Plumb the system taking care in the surface.
DON'T SET THE SYSTEM HIGHER THAN THE FLOOR

NEW VERSION

2019

info@bauweb.sk
www.ermetika.bauweb.sk

Ermetika
evolution